

 **simmaq**[®]

PRO

ALLANADORA DOBLE* DE CONCRETO TRIPULADA

SQD36PRO

MANUAL OPERATIVO



* CONOCIDA COMO ALISADORA DOBLE ASPAS



Contents

I. Propósito de la allanadora eléctrica con operador a bordo	2
II. Características de la allanadora con operador a bordo	2
III. Avisos de seguridad en el trabajo.....	3
IV. Seguridad en el mantenimiento	5
V. Diagrama esquemático de la fratasadora autopropulsada.....	6
VI. Montaje y funcionamiento.....	7
VII. Mantenimiento diario.....	9
VIII. Análisis de fallas comunes.....	10

 **WARNING**

Para reducir el riesgo de lesiones, todos los operadores y el personal de mantenimiento deben leer y comprender estas instrucciones antes de operar, cambiar accesorios o realizar mantenimiento en los equipos que fabricamos. Estas instrucciones no abarcan todas las situaciones posibles. Toda persona que utilice, mantenga o trabaje cerca de este equipo debe tener cuidado.



CAUTION



NO OIL IN ENGINE

Fill the engine with oil to the correct level before starting the engine.

ДВИГАТЕЛЬ ПОСТАВЛЯЕТСЯ БЕЗ МАСЛА
Перед запуском проверьте и заполните до требуемого уровня.

MOTOR SIN ACEITE

Agregue aceite al motor al nivel correcto antes de encenderlo.

MOTOR SEM ÓLEO

Adicione óleo ao nível correto antes de ligar o motor.

I. Propósito de la máquina alisadora de concreto

La maquina allanadora de concreto SQD36PRO está diseñada para realizar trabajos de alisado grueso y fino en superficies de concreto, tanto en interiores como en exteriores. Es ampliamente utilizada en la extracción de lodo, nivelación de superficies y procesos de alisado en talleres de alto estándar, almacenes, plazas, aeropuertos, estacionamientos, pavimentos, mantenimiento de carreteras y puentes, y superficies de concreto.

II. Características de la máquina alisadora de concreto

El funcionamiento de la allanadora a gasolina con operador a bordo para pavimento de hormigón reduce considerablemente la intensidad de trabajo y mejora la eficiencia. La Tt cuenta con discos dobles, es más pesada y produce un mejor efecto de compactación sobre el suelo. Su rendimiento de construcción es significativamente superior al de otras máquinas de construcción. Se pueden instalar dos discos de extracción de lodo simultáneamente para una extracción rápida. El sistema de dirección mecánica es sensible y fácil de controlar. La Tt está equipada con motores Honda y Briggs & Stratton de arranque eléctrico que proporcionan una potencia potente y fiable, y garantizan un funcionamiento estable. La exclusiva manija de seguridad permite al operador controlar la máquina con seguridad y libertad de movimiento. La manija ajustable proporciona comodidad al operador y reduce la fatiga.

III. Avisos de seguridad en el trabajo

1. Es necesario leer y comprender el manual de operación del usuario antes de operar la máquina y seguir los pasos que se indican en él.
2. Solo el personal capacitado sistemáticamente podrá arrancar, operar y detener la máquina. Deberá comprender el manual de operación, saber usar la máquina correctamente y estar familiarizado con todas sus piezas.
3. Está prohibido el uso de la máquina por parte del personal que no haya recibido la capacitación sistemática necesaria. El personal debe familiarizarse con los diversos riesgos y peligros antes de operarla.
4. No se permite operar la máquina a personas menores de edad, que beban alcohol o consuman drogas.
5. Utilice correctamente las herramientas de elevación o movimiento.
6. Realice el mantenimiento periódico de la máquina para mantenerla en buenas condiciones de funcionamiento.
7. Al arrancar la máquina, asegúrese de que el motor esté al ralentí, verifique el entorno, asegúrese de que haya suficiente espacio y mantenga una distancia segura de las personas que lo rodean.
8. Pruebe el dispositivo de seguridad de la máquina al arrancarla.
9. No coloque los pies dentro o sobre el anillo protector antes de comenzar.
10. Asegúrese de que el interruptor de seguridad del pedal funcione correctamente. Si este interruptor no funciona correctamente, no utilice la máquina. Una máquina fuera de control puede causar lesiones personales graves y dañar la superficie de concreto.
11. No utilice la máquina en interiores ni en un entorno relativamente cerrado a menos que la ventilación sea adecuada. Los gases de escape del motor contienen monóxido de carbono, un gas incoloro e insípido que puede causar pérdida del conocimiento e incluso la muerte en pocos minutos.
12. Por favor, no abandone la máquina cuando esté en marcha, para no causar daños innecesarios.
13. No reposte una máquina que esté en marcha ni con el motor caliente. Debe repostar en un entorno ventilado, alejado de chispas o llamas abiertas. No fume al repostar.
14. Si se derrama combustible al repostar, límpielo y deseche el paño en un lugar seguro. No opere la máquina si hay fugas de combustible o aceite.

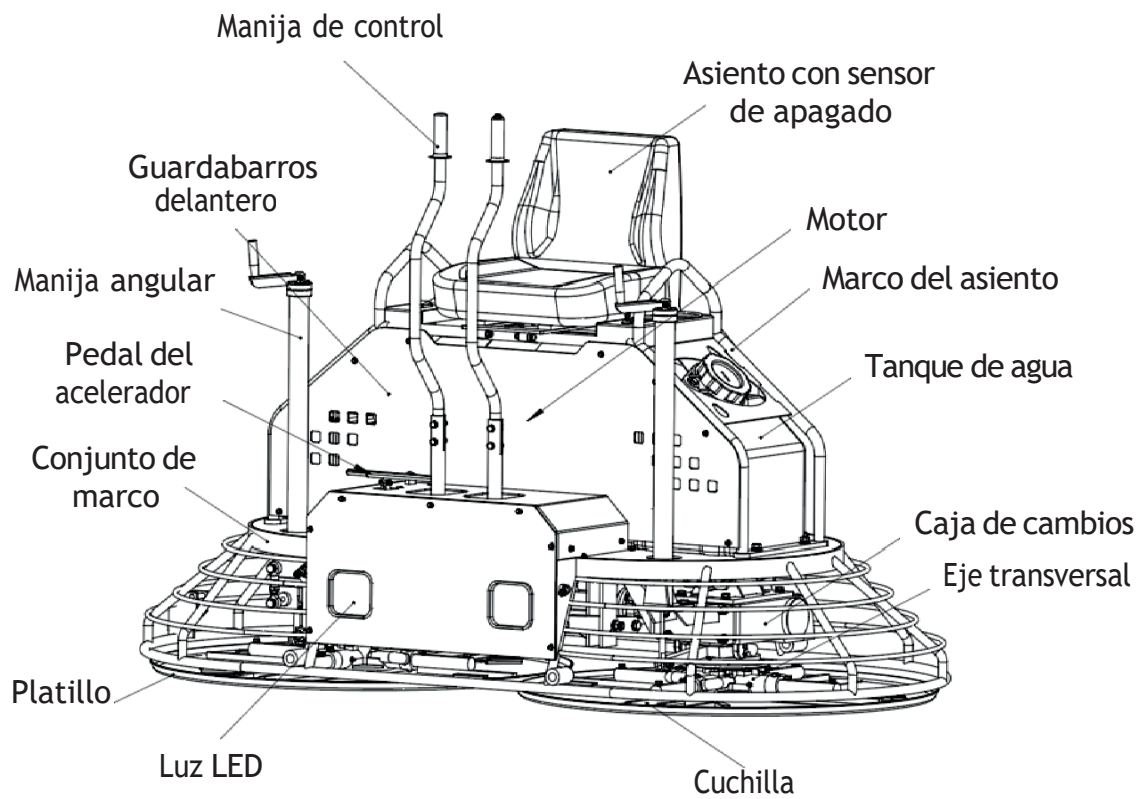
15. No toque el motor ni el silenciador inmediatamente después de que la máquina se detenga, ya que estas partes están muy calientes y pueden causar quemaduras.
16. Es necesario utilizar ropa protectora, gafas protectoras, auriculares protectores y calzado de seguridad al operar la máquina en el sitio de construcción.
17. Cierre la valvula de combustible del motor cuando la máquina deje de funcionar.
18. Está prohibido realizar otras operaciones durante el transporte. Antes de transportar, apague el motor y desconecte el cable de la bujía para evitar un arranque inesperado.
19. Cuando no esté en uso, guarde la máquina en un lugar adecuado. El lugar de almacenamiento debe estar limpio, seco y fuera del alcance de los niños. Limpie también el combustible.
20. No modifique el equipo sin autorización, ya que cualquier modificación traerá desventajas en el funcionamiento, causará problemas de seguridad y reducirá la vida útil de la máquina.

IV. Seguridad del mantenimiento

1. Lea atentamente las instrucciones de funcionamiento antes de utilizarlo y realizar mantenimiento.
2. Familiarícese con las posiciones y funciones de todos los componentes de control y seguridad antes de realizar el mantenimiento.
3. Puede ponerse en contacto con su distribuidor local para obtener más información sobre la máquina si es necesario.
4. No permita que personal no capacitado realice reparaciones ni mantenimiento de la máquina. El personal que realice estas tareas debe estar familiarizado con los posibles riesgos y peligros asociados.
5. No intente limpiar ni reparar la máquina mientras esté en funcionamiento. Las piezas giratorias podrían causar lesiones.
6. No mueva la cuchilla cuando la máquina esté suspendida.
7. Durante el mantenimiento, es necesario desconectar la fuente de alimentación y detener la máquina para evitar un arranque inesperado.
8. Reparar o realizar mantenimiento a la máquina después de que el motor se haya enfriado.
9. Es necesario utilizar recipientes seguros para el manejo de combustible durante el mantenimiento y las reparaciones.
10. Cuando sea necesario reemplazar partes de la máquina, solo se pueden utilizar piezas originales o piezas con las mismas especificaciones, como tamaño, tipo, resistencia y material.

o

V. Diagrama esquemático de la allanadora doble de concreto



V11. Montaje y funcionamiento

1. Instrucciones de montaje

La allanadora de concreto se entrega ensamblada.

Está equipada con ruedas de remolque para transporte en distancias cortas y reemplazo de cuchillas.

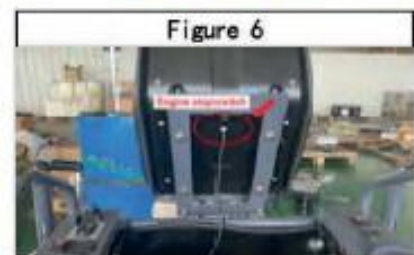
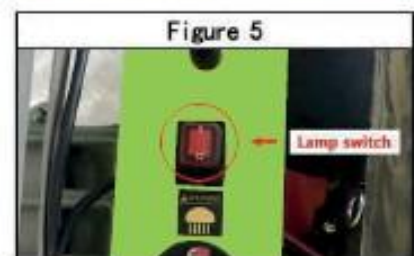
2. Inspección antes de poner en marcha la máquina

1. Lea atentamente el manual de la máquina antes de usarla y llene el tanque de combustible y agua. Nota: Es necesario distinguir entre el tanque de agua y el tanque de combustible, marcados como "Tanque de agua" y "Tanque de combustible", respectivamente. Si no lo llena correctamente, podría dañar el motor.
2. Conecte los cables de la batería, donde "+" indica el polo positivo y "-" indica el polo negativo (ver Figura 1).
3. Inspeccione si hay aceite de turbina en la voluta de la turbina (ver Figura 2) e inspeccione si se inyecta aceite de motor (ver Figura 3).
4. Inspeccione si el controlador de parada de emergencia funciona normalmente y todos los interruptores de función.
5. Ajuste el asiento a una posición adecuada (ver Figura 4) e inspeccione si la lámpara funciona normalmente (ver Figura 5).

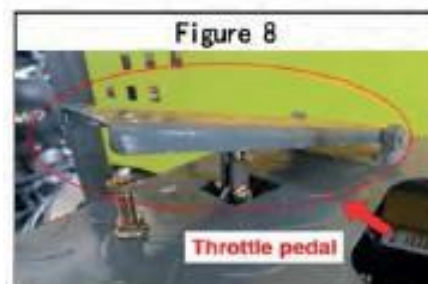
Nota: El motor no funcionará sin aceite lubricante. Compruebe si el nivel de aceite del sinfín de la turbina de la caja de engranajes se encuentra entre los indicadores de nivel de aceite.

3. Instrucciones del funcionamiento

1. Coloque su pie izquierdo sobre el pedal de parada de emergencia; la máquina no arrancará o se detendrá inmediatamente después de arrancar si su pie se separa del pedal (ver Figura 6).
2. Abra la Puerta de aire al arrancar (ver Figura 7).



3. Gira la llave, cierre la puerta de aire unos segundos después de arrancar el motor, deje la máquina en ralentí durante unos minutos, pise el pedal del acelerador con el pie derecho y opere la máquina (consulte la Figura 7 y la Figura 8).



4. Al pisar el pedal del acelerador se puede aumentar la velocidad de la cuchilla a 0-140 rpm, y el ángulo de la cuchilla se puede ajustar a 0-15°.

5. Controlar la dirección de movimiento (ver Figura 9)



Para avanzar: Empuje ambas palancas de operación hacia adelante;

Para retroceder: Tire ambas palancas de operación hacia atrás;

Para la derecha: Empuje la Palanca de operación derecha hacia la derecha;

Para la izquierda: Empuje la Palanca de operación derecha hacia la izquierda;

Rotación: Si se empuja la palanca de operación derecha hacia adelante y se tira de la palanca de operación izquierda hacia atrás, la máquina gira en sentido antihorario. Si se empuja la palanca de operación izquierda hacia adelante y se tira de la palanca de operación derecha hacia atrás, la máquina gira en sentido horario.



6. El interruptor de la bomba de agua se encuentra en la parte superior de la palanca de control derecha. La bomba rociará agua automáticamente si se presiona el interruptor una vez y dejará de rociar si se vuelve a presionar (véanse las figuras 9 y 10). Recomendamos inspeccionar la máquina según nuestros estándares de inspección. Inspeccione diariamente (después de 5 a 10 horas de trabajo): Inspeccione el aceite del sinfín de la turbina de la caja de engranajes para detectar si está agotado (véase la figura 2); inspeccione el aceite lubricante del motor para detectar si está agotado (véase la figura 3); inspeccione el circuito eléctrico para detectar posibles problemas. (El contador de la máquina muestra el tiempo de trabajo).

VII. Mantenimiento diario

Requisitos de mantenimiento de la allanadora con operador a bordo y del motor: Consulte el manual de instrucciones del fabricante del motor para obtener información sobre su mantenimiento. El manual de instrucciones del motor se entrega con la carga.

1. Aceite lubricante

La vida útil y el buen rendimiento operativo dependen de la lubricación frecuente y exhaustiva de las piezas de la máquina. Antes de usar la máquina, inspeccione el aceite del motor y utilice el aceite recomendado del tipo y grado correctos.

1. Engrasador: En la placa deslizante y la cruz, es necesario aplicar grasa de uso general, a base de litio, para bajas temperaturas, en cada turno.
2. Caja de cambios: Cambie el aceite anualmente o cada 500 horas. El perno de drenaje de aceite se encuentra en la parte inferior de la caja de cambios. Inyecte 1300 ml de aceite lubricante especial.

2. Aceite de motor

Antes de arrancar cualquier motor de cuatro tiempos, revise el nivel de aceite y añada el aceite adecuado. Cambie el aceite después de las primeras 20 horas de funcionamiento y, posteriormente, cada 100 horas. Al desechar el aceite de motor usado, se recomienda almacenarlo en un recipiente hermético y entregarlo en un centro de reciclaje para la protección del medio ambiente y del suelo.

Tips:

El aceite de motor es un factor importante que afecta el rendimiento y la vida útil. Se recomienda utilizar equipos de mantenimiento con lubricantes especiales para motores de 4 tiempos y un aceite para motores de 4 tiempos que cumpla o supere la clasificación SE de la norma APT.

Designación del aceite de motor recomendado: SJ 10W-30

3. Mantenimiento diario

1. Al finalizar cada trabajo, limpie a tiempo el hormigón.
2. Inspeccione y limpie el filtro de aire al final del trabajo todos los días. Se recomienda reemplazarlo cada 100 horas de trabajo. En áreas con mucho polvo, se debe aumentar la frecuencia de limpieza y reemplazo.
3. Reemplace el filtro de aceite cada 2 meses o 200 horas de trabajo. Al reemplazarlo, drene primero el aceite usado y luego use la llave de tubo especial de la caja de herramientas para retirarlo.
4. Es necesario aplicar grasa a través de los engrasadores situados encima de la cruz durante el mantenimiento diario.

VIII.TROUBLESHOOTING

Obstáculo	Posible causa	Solución
El funcionamiento del motor no es estable o no puede funcionar.	<p>La línea de aceite está obstruida.</p> <p>Fallo de la batería.</p> <p>La bujía acumula demasiada carbonilla.</p>	<p>Revise y reemplace el interruptor de combustible.</p> <p>Añada combustible.</p> <p>Nivel de aceite: El nivel de aceite es demasiado bajo.</p> <p>Revise la batería, cárguela o reemplácela.</p> <p>Reemplace la bujía.</p>
La velocidad es inestable. La reacción acelerada es lenta.	<p>La correa está demasiado floja.</p> <p>El acelerador del motor no puede volver a su posición de velocidad máxima.</p> <p>El disco de fricción del embrague está desgastado.</p>	<p>Ajuste el apriete correctamente.</p> <p>Ajuste el acelerador.</p> <p>Rectifique el disco de embrague.</p>
Vibración de la máquina. Dificultades de manipulación.	<p>El desgaste de la cuchilla es excesivo, el desgaste del cuello del eje de la cuchilla está flojo; todas las cuchillas no están ajustadas al mismo plano; el espacio del sistema de biela de control es demasiado grande.</p>	<p>Ajuste la máquina colocándola sobre una superficie plana.</p> <p>Ajuste y reemplace los bujes de biela desgastados.</p>
Falla del Sistema de iluminación y rociadores de agua.	<p>Fusible de línea, interruptor dañado; Bomba de agua rota;</p> <p>Lámparas dañadas.</p>	<p>Revise y reemplace el fusible.</p> <p>Reemplace la bomba.</p> <p>Reemplace las lámparas y linternas.</p>

